



# Grieskirchner Advent

Genießen Sie  
den Grieskirchner  
Advent.

Grieskirchen – die  
Stadt im Landl –  
hat sich auch heuer  
wieder bemüht, für  
Sie besinnliche und  
stimmungsvolle Tage  
vor dem Christkind  
zu gestalten.



Der Rathaus-Adventkalender mit dem Bilderbuchkino im Rathauskeller, zahlreiche Punschstände, eine Lebkuchenwerkstatt in der Bezirksbauernkammer, ein Kekserlmarkt am Pühringerplatz, Kutschenfahrten, ein Weihnachtskino u.v.m. bringen wieder vorweihnachtliche Atmosphäre in die Stadt.

Kompetente Fachgeschäfte fernab von Verkehrsstaus und Hektik laden zu gemütlichen Weihnachtseinkäufen ein.

**Ab 1. Dezember wird täglich um 18:00 Uhr ein  
Fenster des Rathaus-Adventkalenders geöffnet.**



Herzlichen Dank an alle Sponsoren! Ein Dankeschön auch an die Fa. Gföllner, die Fa. Fröling und an die Rechtsanwaltskanzlei Dr. Wildfellner / Dr. Holter für das Sponsoring des Nachtwächters und des Trommlers sowie an den Service-Club Rotary Grieskirchen für die Übernahme der Kosten des Bilderbuchkinos!

## 12. Grieskirchner Rathaus-Adventkalender

Bereits zur Tradition geworden ist unser Rathaus-Adventkalender. Ab 1. Dezember wird um 18.00 Uhr täglich ein von Schülern, Kindergartenkindern und einem Künstler bemaltes Fenster geöffnet.

Trommler und Nachtwächter begleiten das tägliche Programm. Am 24. Dezember wird das Fenster bereits um 17.00 Uhr geöffnet.



## Rathaus-Adventkalender-Programm

Datum	Künstler	Sponsor	musikalischer Rahmen
1. Sa	Hauptschule I Grieskirchen	Brauerei Grieskirchen	Eisenbahner Musikkapelle Grieskirchen
2. So	Ernst Buchleitner	Suat Aslan	Kichererbsen, Wallern/Tr.
3. Mo	fit4school	Raiffeisenbank Grieskirchen	Doppelquartett Taufkirchen/Tr.
4. Di	Krippenbauverein Geboltskirchen	Vitalwelt - Tourismus	Bergknappenverein Geboltskirchen
5. Mi	Mathilde Kaufmann	Ritterbräu Neumarkt	Tanzmusi Neumarkt
6. Do	Daniela Berger und Veronika Dirnberger	Krankenhaus Grieskirchen	Volksliedchor Schlüßlberg
7. Fr	Kindergarten Weibern	Volkskreditbank - Grieskirchen	Kindergarten Weibern
8. Sa	Gerlinde Putschögl	Lagerhaus Grieskirchen	MGV Grieskirchen/Tolleterau
9. So	Barbara Schwarzmannseder	Rundschau Grieskirchen	LMS Klarinetten-Quartett
10. Mo	MR. Dr. Josef Öllinger	Notariat Dr. Stix und Partner	LMS Kroisamer Flötenensemble
11. Di	Pius-Heim Peuerbach	Mag. Günter Haslberger - Wirtschafttreuhänder	Pius Heim Peuerbach
12. Mi	Maria Moser	Wirtschaftsbund Grieskirchen	Bläser der Stadtkapelle Grieskirchen
13. Do	BAKIP-Ried	LEBAU - Verein Partnernetzwerk	BAKIP-Ried
14. Fr	Christine Pahl	Haberfellner-Mühlenbetrieb	Kindervolkstanzgruppe Wallern/Tr.
15. Sa	Peter Pachner	H.i.H.-Handwerker	Swing & Sound
16. So	Maria Sauer	Oö. Versicherung "Keine Sorgen"	LMS Holzbläserensemble
17. Mo	Familienzentrum Grieskirchen	Oö. Sparkasse Grieskirchen	Bläser der Eisenbahner Musikkapelle Grieskirchen
18. Di	Maria Markgraf	Ziviltechniker: DI Schindelar, DI Mayer DI Antlinger, DI Reifeltshammer	Quartett Flexible
19. Mi	Kindergarten d. Borromäerinnen	Floradies	Kindergarten d. Borromäerinnen
20. Do	Margit Pillinger	Volksbank Eferding-Grieskirchen	Bläser der Stadtkapelle Grieskirchen
21. Fr	Hauptschule II Grieskirchen	Gemeinde Rottenbach	Musikverein Rottenbach
22. Sa	Hermann Angeli	Mag. Hofinger - Mag. Dr. Menschick RA-Kanzlei	Kirchenchor Pollham
23. So	Helmut Fenzl	Felbermayr - Transporte	Musikverein St. Georgen
24. Mo	Josef Hörfarter	Bgm. NRBg. Wolfgang Großruck	MGV Grieskirchen/Tolleterau

## Punschdorf am Kirchenplatz, täglich ab 16.00 Uhr geöffnet

Die Punschstandbetreiber laden mit verschiedenen Punschsorten, Glühwein und regionalen Schmankerln wieder zum Verweilen am Kirchenplatz ein. Ob mit der Familie, Freunden oder Arbeitskollegen – das Punschdorf verspricht Geselligkeit, gute Laune und Einstimmung auf das Weihnachtsfest.



## Kinderweihnachten im Rathauskeller

Kinder stehen natürlich im Mittelpunkt der Vorweihnachtszeit. Im Rathauskeller wird speziell für unsere Kleinen ein Bilderbuchkino geboten.  
Beginn: jeweils 17.00 Uhr



# PATER LEEB INFORMIERT SEINE ENGSTE HEIMAT

Wie jedes Jahr besucht Pater Hubert Leeb vor Weihnachten seine Heimat, um in Vorträgen und Gottesdiensten über die Entwicklung seines Missionswerkes auf Porto do Mato in Brasilien zu berichten und um Unterstützung zu bitten.

**Freitag 30.11.2007, 14.00 Uhr**  
**Raiffeisensaal Grieskirchen**  
*Vergangenheit – Gegenwart -  
Zukunft von Porto do Mato*  
Vortrag mit Dias und Film  
Eintritt frei (freiw. Spenden)

**Samstag 01.12.2007, 19.30 Uhr**  
**Stadtpfarrkirche**  
*Vorabendmesse*

**Sonntag 02.12.2007, 08.00 Uhr**  
**Stadtpfarrkirche**  
*Pfarrgottesdienst*

## Einstimmung auf Weihnachten

Unter dem Motto  
„Gemeinsam Weihnachten feiern!“ gibt es ermäßigte Preise.

**Familienweihbuch:** „Auf dem Weg nach Bethlehem“  
á € 18,- (sonst € 20,-)

**Weihnachts-CD:** „Der hl. Abend im Familienkreis“  
á € 7,- (€ 8,-)

**beides zusammen:** € 20,- (sonst € 25,-)

**DVD:** Inselweihnacht á € 15,- (€ 20,-)

**Rundbrief 118:** Meditationen und Anregungen für Advent und Weihnachten (kostenlos)

**Bestellungen:** Brasilienhilfe P. Leeb, 4710 Grieskirchen,  
Prechtlerstraße 18a

Erhältlich auch in der Buchhandlung Thalia in Grieskirchen  
sowie am Adventmarkt der Missionsrunde im Pfarrheim Sa., 01.12.  
u. So. 02.12.

*Die Brasilienhilfe mit Pater Hubert Leeb bedankt sich  
für Ihre Mithilfe!*



# Grieskirchner Advent im Überblick

Sa., 1.12. 9.00 - 12.00 Uhr Bezirksbauernkammer  
**Weihnachtsbäckereien**

»Back dir einen Nikolaus«

Anmeldung: 050-6902-3820; € 10,-

9.00 - 17.00 Uhr Pfarrheim

**Adventmarkt**

Missionsrunde Grieskirchen

10.00 - 16.00 Uhr Pühringerplatz

**Advent-Kekserlmarkt**

Impuls

14.00 - 16.00 Uhr Pfarrheim

**Weihnachtskino** - Impuls

ab 16 Uhr in der ganzen Stadt

**Feuerkörbe** - Impuls

17.00 Uhr Rathauskeller

**Bilderbuchkino** »Freunde fürs Leben«

Son., 2.12. 9.00 - 17.00 Uhr Pfarrheim  
**Grieskirchner Adventmarkt** -  
Missionsrunde

Mi., 5.12. 16.00 Uhr Punschdorf - Kirchenplatz  
**Höllenerfeuer und Perchtenlauf**

Do., 6.12. 15.00 - 17.00 Uhr Punschdorf / Kirchenplatz  
**Engerl-Wünsche und Nikolaus**  
Impuls

Fr., 7.12. 14.00 - 17.30 Uhr Bezirksbauernkammer  
**Weihnachtsbäckereien**  
»Back dir ein Lebkuchenhaus«  
Anmeldung: 050-6902-3820; € 10,-

16.00 Uhr Punschdorf - Kirchenplatz

**Rotes Kreuz-Punschstand**

17.00 Uhr Rathauskeller

**Bilderbuchkino**

»Babuschka findet das Christkind« und

»Der Koffer und die sieben Kronen«

Sa., 8.12. 10.00 - 16.00 Uhr Pühringerplatz  
**Advent-Kekserlmarkt** - Impuls

14.00 - 16.00 Uhr Pfarrheim

**Weihnachtskino** - Impuls

14.30 - 16.30 Uhr Roßmarkt

**Weihnachtliche Klarinettenklänge**

Fa. Glück u. Fa. Pöttinger

16.00 Uhr Punschdorf - Kirchenplatz

**Rotes Kreuz-Punschstand**

17.00 Uhr Rathauskeller

**Bilderbuchkino** »Benni und die sieben  
Löwen« und »Na warte, Schwarte«

Do., 13.12. 14.00 Uhr Saal Landesmusikschule  
**Adventkonzert** - LMS

Fr. 14.12. 15.00 - 15.45 Uhr Familienzentrum  
**Kasperltheater »Der Lebkuchenmann«**

17.00 Uhr Rathauskeller

**Bilderbuchkino**

»Die 4 Lichter des Hirten Simon«

Sa. 15.12. 9.00 - 12.00 Uhr Bezirksbauernkammer  
**Weihnachtsbäckereien**  
»Lebkuchenwerkstatt«  
Anmeldung: 050-6902-3820; € 10,-

9.00 - 16.00 Uhr Pühringerplatz

**Advent-Kekserlmarkt** - Impuls

14.00 - 16.00 Uhr Pfarrheim

**Weihnachtskino** - Impuls

14.30 - 16.30 Uhr Roßmarkt

**Weihnachtliche Klarinettenklänge**

Fa. Glück u. Fa. Pöttinger

17.00 Uhr Rathauskeller

**Bilderbuchkino** »Der Schneemann«

Fr. 21.12. 17.00 Uhr Rathauskeller  
**Bilderbuchkino**  
»Die Weihnachtsmütze«,  
»Fröhliche Weihnachten, Rachid!«  
und »Das Eisschloss«

Sa., 22.12. 10.00 - 12.00 Uhr und ab 14.00 Uhr  
Kirchenplatz u. Pühringerplatz  
Haltestellen **Christkindl-Kutschenfahrt**  
Impuls

10.00 - 16.00 Uhr Pühringerplatz

**Advent-Kekserlmarkt** - Impuls

14.00 - 16.00 Uhr Pfarrheim

**Weihnachtskino** - Impuls

14.30 - 16.30 Uhr Roßmarkt

**Weihnachtliche Klarinettenklänge**

Fa. Glück u. Fa. Pöttinger

16.30 Uhr Gasthof Lugmayr

**Besinnlicher Advent bei der Hauskapelle**

Gasthof Lugmayr

17.00 Uhr Rathauskeller

**Bilderbuchkino** »Polly hilft der  
Großmutter« von Astrid Lindgren

15.00 Uhr Pühringer u. Kirchenplatz

**Chor singt u. zieht durch die Stadt**

**Ab 1. Dezember wird täglich um 18:00 Uhr ein  
Fenster des Rathaus-Adventkalenders geöffnet!**

(Am 24. 12. bereits um 17.00 Uhr)

# SCHULZENTRUM GRIESKIRCHEN

## Doppelter Grund zur Freude - Finanzierung steht

Gleich in zweifacher Mission fuhr eine Vertretung der Stadtgemeinde Grieskirchen mit Bürgermeister Wolfgang Großruck, Finanzstadtrat Mag. Günter Haslberger, Stadtamtsleiter Mag. Hehenberger und Bauamtsleiter Ing. Wiesinger nach Linz zu Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer.

Auf der einen Seite gratulierte ihm die Grieskirchner Abordnung zu seinem Geburtstag am 30. Oktober, auf der anderen Seite wurde aber das Schlussgespräch für die Finanzierung der neuen „Schulstadt“ Grieskirchen geführt. Dabei wurde der endgültige Finanzierungsplan fixiert und die letzte Hürde für den Baubeginn beseitigt. Damit steht einem Baubeginn für das Grieskirchner Schulzentrum oder für die Grieskirchner „Schulstadt“ – wie sie von den Architekten Marte/Marte bezeichnet wird – im Frühjahr 2008 nichts mehr im Wege.

Für ca. 1.400 Schüler werden zwei Hauptschulen, die Polytechnische Schule und eine EDV-HTL mit angeschlossener Fachschule errichtet.



*v.l.: Bürgermeister Wolfgang Großruck, Stadtamtsleiter Mag. Adolf Hehenberger, Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, Bauamtsleiter Ing. August Wiesinger, Stadtrat Mag. Günter Haslberger*

Und für Bürgermeister Wolfgang Großruck war dies nicht nur ein großer Freudentag für die Stadt Grieskirchen, sondern - wie er es bezeichnete - sein schönstes Geburtstagsgeschenk anlässlich seines runden Geburtstages, den er kürzlich feierte.

## ZWEI NEUE SCHULRÄTINNEN AN DER VOLKSSCHULE GRIESKIRCHEN

Gleich zwei verdiente Lehrerinnen der Volksschule Grieskirchen dürfen sich über den Berufstitel "Schulrätin" freuen! Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer überreichte in einer würdigen Feier die Dekrete. Beide Pädagoginnen zählen zu den Stützen des bewährten Teams der VS Grieskirchen unter der Leitung von Dir. Bertram Scharinger.



Fotoparadies Grieskirchen

Frau SR **Christa Aigner** koordiniert seit Jahren die Schulmilchaktion für die gesamte Schule und trägt damit wesentlich zur gesunden Ernährung der Schülerinnen und Schüler bei. Frau Aigner ist eine gut ausgebildete Informatikerin und Ansprechperson für viele klassenführende LehrerInnen bei der Arbeit mit elektronischen Schülerverwaltungsprogrammen. Sie ist verantwortlich für den Aufbau einer Sammlung von EDV Programmen. Als Stellvertreterin des Direktors setzt sie auch in der Leitung der Schule immer wieder Impulse.

*Dir. Bertram Scharinger freut sich mit den neuen Schulrätinnen Helene Köpf (li) und Christa Aigner (re)*

Frau **SR Helene Köpf** ist die Leiterin der Schülerbibliothek und der Lehrerbibliothek der VS Grieskirchen. In dieser Funktion ist es ihr gelungen, das Angebot an Büchern an der VS Grieskirchen wesentlich auszubauen. Mit dem Angebot von Bibliotheksstunden für ganze Schulklassen und von

Wettbewerben unterstützt sie den Wissenserwerb durch das Lesen wesentlich. Frau Köpf ist für die Kollegenschaft als Vertrauenslehrer das Bindeglied zur Lehrgewerkschaft und einer politischen Interessensvertretung und setzt sich in dieser Funktion für viele Belange besonders ein.

## **RENAISSANCE – EINE SPANNENDE ÉPOCHE**

Bei einer kürzlich im Schloss Parz stattgefundenen Informationsveranstaltung skizzierten **Mag. Reinhold Kräter** und **Univ.-Prof. Mag. Dr. Karl Vocelka** Inhalte und Chancen der OÖ Landesausstellung 2010.

„Es ist zwar ein schwieriges Thema, aber durch eine gute Aufbereitung kann den Besuchern diese Zeitepoche sehr interessant und spannend vermittelt werden. Besonders wichtig dabei ist, die Materie auch für Kinder und Jugendliche ansprechend zu gestalten“, bringt es Projektleiter **Mag. Kräter** von der Landeskulturdirektion auf den Punkt.

Univ.-Prof. **Mag. Dr. Karl Vocelka** und Univ.-Lekt. **Dr. Andrea Scheichl** sind mit der wissenschaftlichen Leitung

der OÖ Landesausstellung 2010 betraut. „Die große Herausforderung bei unserer Arbeit ist, die Ausstellung so vorzubereiten, dass die Besucher nach der Ausstellung mehr über das Thema wissen als vorher. Im Vordergrund steht nicht die trockene Geschichtswissenschaft, sondern die anschauliche Darstellung der Lebensformen, der Geisteshaltung, der Ängste der Menschen in der Renaissance, so Univ.-Prof. **Vocelka**.



Für Bürgermeister **Wolfgang Großruck** ist die Landesausstellung eine großartige Möglichkeit, sich zu präsentieren und unser Landl mit all` seinen Vorzügen vorzustellen - ob es die Landschaft, das Kultur- und Freizeitangebot, die Gastfreundschaft oder die kulinarischen Genüsse sind. Hier sind natürlich alle eingeladen, entsprechend mitzuwirken und Ideen einzubringen.

*Schloss Parz mit dem bedeutendsten Außenfreskenfund nördlich der Alpen.*



## GEBÜHREN-PARKEN- mit Maß und Ziel

Eine mit Stress und Ärger behaftete Parkplatzsuche in der Innenstadt gehört Dank des Gebührenparkens der Vergangenheit an. Die Kunden und Gäste finden nun wieder in unmittelbarer Nähe ihrer Geschäfte einen Parkplatz und so ist Einkaufen in Grieskirchen wieder ein echtes Vergnügen.

Genau fünf Jahre besteht nun die Gebührenzone in Grieskirchen. Das Grieskirchner Gebührenparken stößt nicht nur bei den Fahrzeugkernern auf breite Akzeptanz, auch andere Gemeinden haben sich von unserem Modell beeindruckt gezeigt und es teilweise auch bereits übernommen.

*Tatsächlich bietet das Grieskirchner Modell viele Vorteile:*

### **Parkplatz für kleine Besorgungen gratis !**

Für kurze Erledigungen erhalten Sie ein Gratisticket, mit dem Sie 1/4 Stunde kostenlos parken können.

### **Keine Strafe bei Überziehung der Parkzeit um ein paar Minuten**

Die Wacheorgane des ÖWD sind angewiesen, erst nach einer Überziehung der Parkzeit um 15 Minuten Organmandate auszustellen. D.h. gestraft wird erst 15 Minuten nach Ablauf der Parkzeit.

### **Moderate Tarife**

Im Vergleich zu anderen Bezirksstädten hat Grieskirchen sehr günstige Tarife. Um 40 Cent kann man bereits 1 Stunde parken (incl. Gratis-1/4-Stunde und Toleranz).

### **Parken bis zu drei Stunden**

Die Kurzparkdauer beträgt in Grieskirchen bis zu drei Stunden. Damit ist gewährleistet, dass auch Erledigungen, die etwas länger dauern (Arztbesuch, Friseurtermin, Behördentermin, ect.), ohne Probleme erledigt werden können.

### **Strafmaß auf € 15,- reduziert**

Sollte es doch einmal passieren, dass die Parkzeit überschritten und eine Organstrafverfügung verhängt wird, muss man nicht mit einer saftigen Geldstrafe rechnen, sondern bezahlt seit 01. Juni 2005 einen moderaten Betrag von € 15 (gesetzlicher Rahmen: bis zu € 36 !).

### **Bargeldlos bezahlen**

Die Parkautomaten sind auch mit einem Wertkarten-System ausgestattet. So kann auch bequem bargeldlos (z.B. Quick) bezahlt werden.

### **Gebührenfreie Zeit**

An Sonn- und Feiertagen braucht keine Gebühr bezahlt werden, ebenso in den Mittagsstunden zwischen 12.00 und 14.00 Uhr sowie samstags ab 12.00 Uhr.

## NEUE PARKPLÄTZE FÜR BEZIRKSBAUERNKAMMER

Kürzlich nahmen der neue Obmann der Bezirksbauernkammer Grieskirchen, Mag. Reinhard Steiner, Bürgermeister Wolfgang Großruck und BBK-Sekretär DI Helmut Feitzlmayr den Spatenstich für 13 neue Parkplätze bei der BBK Grieskirchen vor.



Das Wiesengrundstück wurde von der Stadtgemeinde Grieskirchen erworben. Die Bauernkammer verbessert damit mit Unterstützung der Stadt Grieskirchen das Kundenservice und die Parkplatzsituation im Stadtzentrum sowie im Behördenviertel. Mit Beginn der Adventzeit stehen der Bauernkammer nun insgesamt 31 Parkplätze für den hauseigenen Parteienverkehr zur Verfügung.

*v.l.: Bürgermeister Wolfgang Großruck, BBK-Obmann Mag. Reinhard Steiner und BBK-Leiter DI Helmut Feitzlmayr beim Spatenstich*

## EHRENZEICHEN DER STADT GRIESKIRCHEN AN GRIESKIRCHNER KULTI-WIRT THOMAS ALTENDORFER VERLIEHEN

Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, Herrn Thomas Altendorfer für seine wirtschaftlichen Verdienste mit dem Ehrenzeichen der Stadt Grieskirchen auszuzeichnen.

Die feierliche Verleihung fand am 15. Oktober 2007 im Restaurant „TUBA“ im Rahmen der Re-Opening-Feier anlässlich der Fertigstellung der Umbauarbeiten des Veranstaltungszentrums Manglbürg statt. Beim Veranstaltungszentrum wurde sowohl ein Zubau für neue WC-Anlagen sowie ein Sessellager geschaffen und das Foyer neu gestaltet.

In seiner Laudatio ging Bürgermeister Wolfgang Großruck darauf ein, dass Thomas Altendorfer die Gastronomie in Grieskirchen wesentlich prägt. Bereits seit 17 Jahren führt er in hervorragender



*Bürgermeister Wolfgang Großruck steckt Thomas Altendorfer das Ehrenzeichen der Stadt Grieskirchen an.*



der Weise das Veranstaltungszentrum Manglbург, seit 1994 betreibt er das Restaurant „Ofenloch“ und 2001 wurde das Lokal „Marxim“ eröffnet.

Besonders hervorgehoben muss aber auch die großartige Mithilfe seiner Lebensgefährtin Petra Reindl werden. Und einer glücklichen Zukunft steht nichts mehr im Wege – die Beiden erwarten Anfang nächsten Jahres einen kleinen Nachfolger!

Weiters erwähnte Bürgermeister Großruck im Lebenslauf des neuen Ehrenzeidenträgers, dass dieser 2 Semester an der Wirtschaftsuniversität in Wien studiert hat, worauf wohl auch das Verhandlungsgeschick mit der Stadtgemeinde als Verpächter des Veranstaltungszentrums Manglburg zurückzuführen ist.

# **FAUSTBALL-** *Weltmeister gebührend gefeiert*

Wie Bürgermeister Wolfgang Großruck den vier Grieskirchner Faustball-Weltmeistern Stefan Einsiedler, Karl Rick, Dietmar Weiß und Christian Zöttl versprochen hat, fand nun eine kleine Feier im Rathaus Grieskirchen statt, um diesen einmaligen und großartigen Titel zu ehren.



Zu dieser Feier wurden auch die weiteren Weltmeister der Faustball-Nationalmannschaft eingeladen. Martin Weiß und Christian Koller folgten der Einladung und freuten sich mit ihren Mannschaftskollegen. Als besonderer Ehrengast kam der Obmann der Union Österreich, Herr NRAbg. Peter Haubner nach Grieskirchen, um ebenfalls den Weltmeistern zu gratulieren. Bei dieser Gelegenheit überreichte er einen Scheck in der Höhe von € 500,- als Jugendförderung an die Obfrau der Union Grieskirchen, Frau Christine Schmidbauer. Als kleine bleibende Anerkennung überreichte Bgm. Großruck an die vier Weltmeister sowie den Physiotherapeuten der Nationalmannschaft, Herrn Gerhard Horvath, der ebenfalls einen wichtigen Anteil am Erfolg der Spieler hatte, eine Grieskirchner Uhr.

# **ANGST WEICHT HOFFNUNG:** *Baubeginn für Hochwasserschutz im Trattnachtal*

Ab Ende des Jahres 2008 dürfte es vorbei sein mit großen Hochwässern im Trattnachtal, so die Experten. Grund dafür ist, dass nach jahrzehntelangen Verhandlungen und Berechnungen jetzt endlich der dringend notwendige Hochwasserdamm für den sogenannten „Stillbach“ errichtet wird. Der Stillbach ist bei Hochwässern immer ein großer Wasserlieferant und auch Verursacher von Überschwemmungen entlang der Trattnach.

Kürzlich erfolgte mit Landesrat Rudolf Anschöber, Bürgermeister NRAbg. Wolfgang Großruck in Vertretung von Bundesminister DI Josef Pröll, Bgm. Karl Furthmair als Obmann des Wasserverbandes Trattnachtal und dem Chef des Gewässerbezirkes Grieskirchen, Hofrat DI Thomas Kibler der Spatenstich zur Errichtung des Stillbachspeichers. 5 Mio Euro wird dieses Projekt kosten, das zu 95 % von Land und Bund gefördert wird, die restlichen 5 % sind von den betroffenen Gemeinden zu tragen, wobei auf die Stadtgemeinde Grieskirchen 54 % fallen. Neben diesem Großprojekt sind weitere kleine Rückhaltemaßnahmen im Einzugsbereich der Trattnach geplant, sodass bereits die Zuläufe zur Trattnach an geeigneten Stellen rückgestaut werden und somit wirklich die berechtigte Hoffnung besteht, dass die Experten Recht haben. Und einer der Experten ist auch der gebürtige Grieskirchner DI Norbert Mayr, der zusammen mit seinem Zivilingenieurbüro die gesamten Planungsarbeiten durchgeführt hatte.

Bei der Spatenstichfeier waren nicht nur die Bürgermeister und alle Beteiligten anwesend, sondern der Grieskirchner Bürgermeister Wolfgang Großruck lud dazu auch ein durch Hochwasser jedes Mal betroffenes Ehepaar, nämlich die Familie Angermayr aus Grieskirchen, Industriestraße, ein. Großruck erinnerte daran, wie verzweifelt die



*v.l.: Planer DI Norbert Mayr, St. Georgens Bürgermeister und Obmann des Wasserverbandes Trattnachtal Karl Furthmair, Landesrat Rudolf Anschöber, Bürgermeister Wolfgang Großruck und DI Thomas Kibler, Leiter des Gewässerbezirkes Grieskirchen in Aktion beim Spatenstich*

Trattnachanrainer immer waren, wenn das Wasser gestiegen und letztendlich in die Häuser eingedrungen ist. Als Betroffene konnte sich nunmehr das Ehepaar Angermayr an Ort und Stelle über den Baubeginn von wirksamen Hochwasserschutzmaßnahmen überzeugen und Bürgermeister Großruck wünschte dem Ehepaar Angermayr, dass damit endgültig die permanente Angst vor Hochwasser vorbei sein möge.



*Der Vertreter von Grieskirchen im Wasserverband Trattnachtal, Stadtrat Karl Ulbrich und Bürgermeister Wolfgang Großruck zusammen mit den Ehegatten Josef und Gertrud Angermayr – eine der Hauptbetroffenen des Jahrhunderthochwassers im Jahr 2002*



*Rückhaltevolumen: 900.000 m<sup>3</sup>  
Bauzeit: Herbst 2007 bis Frühjahr 2009  
Bauherr: Wasserverband Trattnachtal  
Planung: Zivilingenieurbüro Lohberger-Thürriedl-Mayr*

## UMGANG MIT EINSATZFAHRZEUGEN MUSS GELERNT SEIN!

Eine umfangreiche Ausbildung müssen alle jene im Roten Kreuz absolvieren, die ein Einsatzfahrzeug lenken wollen. Seit 10 Jahren arbeitet Franz Chmelier ehrenamtlich in der Lenkerschulung der Ortsstelle Grieskirchen. Er bereitet die angehenden Einsatzlenker, Zivildienstler und Freiwillige, auf die kommissionelle Fahrprüfung vor. Praktische und theoretische Kenntnisse, Fahrzeugtechnik und die gesamte Straßenverkehrsordnung müssen beherrscht werden.



Franz Chmelier war 30 Jahre lang Buslenker und Lenkerausbildner bei den ÖBB. „Ein Rettungsauto ist kein Fahrschulauto, man könnte nur über die Handbremse in das Fahrgeschehen eingreifen.“

Aber unsere Lenkeranwärter sind hochmotiviert und können mit einem Fahrzeug von Haus aus schon gut umgehen. Jährlich werden rund 25 Rettungsanwärter auf die Lenkerprüfung vorbereitet. Unter den 85 Lenkern, die an der Ortsstelle Grieskirchen mit den Einsatzfahrzeugen unterwegs sind, sind derzeit acht Frauen.

*Gerade die Zivildienstler liegen Franz Chmelier besonders am Herzen. Er schult und begleitet sie in Praxis und Theorie. Martin und Gerold stehen kurz vor der Prüfung.*

## € 7000,- FÜR WAISENHAUS

Das vergangene Schuljahr stand in vielen Schulen des Bezirkes ganz im Zeichen von Indien. Das Jugendrotkreuz Grieskirchen hat in seiner Jahresaktion zur Hilfe für ein Waisenhaus für Mädchen in Kaschmir aufgerufen und in verschiedensten Schulprojekten wurden mehr als 7000 Euro (!) erarbeitet.

Schulbuffets, Kochkurse, Vernissagen, Schulfeste, Flohmärkte und sogar eine Reifenwechselaktion waren die Geldbringer. Denn nicht das Sammeln von Spenden, sondern vielmehr die gemeinsame Arbeit für ein soziales Ziel war der Hintergedanke dieser großen bezirksweiten Schulaktionen. Mit diesem Geld konnte den Mädchen – vor allem Vollwaisen aus dem Krieg mit Pakistan – geholfen werden.

Die Fertigstellung des Heimes mit angeschlossener Schule wurde ermöglicht und auch Schuluniformen konnten angeschafft werden. Kontaktpersonen dieses „Austrian Kashmir Social Project“ waren Josef Rathwallner und Azra Shontu.



*Bei der Bezirkstagung des Jugendrotkreuzes konnte Bezirksleiter Dir. August Neubacher die 7000 Euro symbolisch an Josef Rathwallner und Azra Shontu übergeben. Das Geld wurde in Form eines großen Kochlöffels, den Josef Rathwallner für seine indischen Kochkünste verwenden wird, überreicht.*

# HERBSTKONZERT DER EISENBAHNER MUSIKKAPELLE BOT ABWECHSLUNGSREICHES PROGRAMM

Das traditionelle Herbstkonzert der Eisenbahner Musikkapelle war heuer wieder ein voller Erfolg. Die Programmauswahl von Kapellmeister Hans Kreuzhuber ließ keine Wünsche offen. Selbst für Klassikliebhaber und Jazz-Fans war etwas dabei.



Der Reinerlös der Veranstaltung ging zur Gänze zu Gunsten der der Aktion DEKRA-Austria "Hilfe für die Schmetterlingskinder".

## Abschied

Zwei langjährige und verdiente Musiker der EMK Grieskirchen nahmen Abschied von der EMK und begeben sich in die wohlverdiente Musiker-Pension: **Josef Waldhör** (Trompete) und **Ing. Hans Gruber** (Posaune). Und für die meisten Konzertbesucher überraschend: Mit Jahresbeginn 2008 legt auch unser **Kapellmeister Hans Kreuzhuber** sein Amt zurück und übergibt die EMK Grieskirchen an seinen würdigen **Nachfolger Mag. Hermann Pumberger** aus Peuerbach.



# 100 Jahre Bienenzüchterverein Grieskirchen

**Einladung zur Festveranstaltung**  
im Raiffeisensaal Grieskirchen am  
**Sonntag, 2. Dez. 2007**

8.00 Uhr: **Festmesse in der Stadtpfarrkirche**

9.30 Uhr: **Festakt im Raiffeisensaal Grieskirchen**  
(Eingang Friedhofgasse)

**Rückblick »100 Jahre  
Bienenzüchterverein Grieskirchen«**

## Fachvortrag

**HR Mag. Maximilian Liedlbauer**  
Präsident des Landesverbandes für Bienenzucht in OÖ.

## Gemütlicher Ausklang

Das **Bläserquartett der Eisenbahnermusikkapelle Grieskirchen** sorgt für die musikalische Umrahmung. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

**Der Bienenzüchterverein Grieskirchen freut sich auf  
Ihren Besuch.**

# WIR GRATULIEREN



Frau Maria Berghammer,  
Griesstr. 11,  
zum 80. Geburtstag

Herrn Karl Gruber, Peter Rosegger-Str. 2,  
zum 80. Geburtstag



Herrn Karl Hager, Wagnleithnerstr. 36,  
zum 85. Geburtstag (ohne Foto)

Frau Theresia Bloch,  
Oberer Stadtplatz 14,  
zum 80. Geburtstag



Frau Zázilia Mairhuber, Parkstr. 5,  
zum 85. Geburtstag

Frau Anna Übleis, Wagnleithnerstr. 36,  
zum 95. Geburtstag





Frau Gertrud SAMHABER, 80 Jahre,  
Hubert-Leeb-Str. 17



Frau Karoline Mittendorfer,  
Untersteinbach 6, zum 85. Geburtstag

Das Standesamt berichtet

GRIESKIRCHEN - eine Stadt zum Leben

Wir gratulieren

Frau **Melanie STIGLMAYR**, zur Geburt ihrer Tochter JANA SOPHIE (geb.am 19.09.2007).



Familie **Yavuz u. Aylin CELEP**, zur Geburt ihrer Tochter NISA (geb.am 19.09.2007).

Frau **Ursula MACH**, zur Geburt ihrer Tochter JULIA (geb.am 26.09.2007).

Frau **Nina LINDENBAUER**, zur Geburt ihrer Tochter JANA (geb.am 01.10.2007).

Frau **Mag.rer.soc.oec. Anna HOFINGER**, zur Geburt ihres Sohnes VALENTIN (geb.am 04.10.2007).

Familie **Mehmet u. Ayse ACIKDILLI**, zur Geburt ihrer Tochter ASUDE (geb.am 04.10.2007).

Familie **Hubert u. Eva WAGNER**, zur Geburt ihrer Tochter JANA PAULINE FRANZISKA (geb.am 12.10.2007).

Familie **Bekim u. Mimoza SHALA**, zur Geburt ihrer Tochter ARLINDA (geb.am 22.10.2007).

Familie **Seyit u. Yasemin KARALI**, zur Geburt ihres Sohnes ATAKAN (geb.am 25.10.2007).

Familie **Markus u. Jaroslava SCHNEEBAUER**, zur Geburt ihrer Tochter NICOLE (geb.am 31.10.2007).

Frau **Eva GERNER**, zur Geburt ihrer Tochter HELENA (geb.am 07.11.2007).

Wir gratulieren dem Brautpaar

Herrn **Daniel HOLD** und Frau **Gabriele BINDREITER** (10.11.2007).

Wir trauern um

Frau **Maria PILLICH**, (95), Wagnleithnerstr. 36, verstorben am 21.09.2007.

Frau **Theresia SCHMIDAUER**, (97), Wagnleithnerstr. 36, verstorben am 07.10.2007.

Herr **Helmut SCHEURINGER**, (38), Parkstr. 11, verstorben am 30.10.2007.

Frau **Anna HINTERLEITNER**, (65), Prechtlerstr. 37, verstorben am 10.11.2007.

01.12.-02.12. 9.00-17.00 Uhr / Pfarrheim  
Sa. u. So. **Adventmarkt**  
V.: Missionsrunde Grieskirchen

01.12.2007 9.00-12.00 Uhr / Bezirksbauernkammer  
Samstag **Back dir einen Nikolaus!**  
Backkurs für Kinder ab 6 Jahren  
V.: Bezirksbauernkammer Grieskirchen

9.00-15.00 Uhr / fit4school, Roßmarkt 23  
**Adventbasar**  
V.: fit4school

10.00-16.00 Uhr / Pühringerplatz  
**Kekserlmarkt**  
V.: Impuls Grieskirchen

14.00-16.00 Uhr / Pfarrheim  
**Weihnachtskino**  
V.: Impuls Grieskirchen

17.00 Uhr / Rathaukeller  
**Bilderbuchkino**  
V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

19.30 Uhr / Stadtpfarrkirche  
**Vorabendmesse mit Pater Hubert Leeb**

02.12.2007 08.00 Uhr / Stadtpfarrkirche  
Sonntag **Pfarrgottesdienst mit Pater Hubert Leeb**

9.30 Uhr / Saal der Raiffeisenbank  
**100 Jahre Bienenzüchterverein Grieskirchen**  
V.: Bienenzüchterverein Grieskirchen

04.12.2007 8.00-12.00 Uhr / Bezirksgericht  
Dienstag **Kostenlose Familienberatung**  
V.: Bezirksgericht Grieskirchen

17.00-19.00 Uhr / Wirtschaftskammer  
**Gründer-Workshop**  
V.: Wirtschaftskammer Grieskirchen

20.00 Uhr / Hofbühne Tegernbach  
**Geremus Trio „Paris Blues“**  
Di-Jazz  
V.: Hofbühne Tegernbach

05.12.2007 16.00 Uhr / Kirchenplatz  
Mittwoch **Krampusse und Perchtenlauf mit Höllenfeuer**  
V.: Impuls Grieskirchen, Stadtmarketing und Arge Punschdorf

ab 19.30 Uhr / Gasthof Zweimüller  
**Landl-Musikantenstammtisch**  
V.: Volker Derschmidt

06.12.2007 15.00-17.00 Uhr / Kirchenplatz  
Donnerstag **Nikolaus, Krampus, Engerl**  
V.: Impuls Grieskirchen

15.00-17.00 Uhr / Volksschule, Veranstaltungsraum  
**Nikolausnachmittag**  
Anmeldung erforderlich  
V.: Familienzentrum Grieskirchen

07.12.2007 14.00-17.30 Uhr / Bezirksbauernkammer  
Freitag **Back dir ein Lebkuchenhaus!**  
Backkurs für Kinder ab 6 Jahren  
V.: Bezirksbauernkammer Grieskirchen

17.00 Uhr / Rathaukeller  
**Bilderbuchkino**  
V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

08.12.2007 10.00-16.00 Uhr / Pühringerplatz  
Samstag **Kekserlmarkt**  
V.: Impuls Grieskirchen

14.00-16.00 Uhr / Pfarrheim  
**Weihnachtskino**  
V.: Impuls Grieskirchen

14.30-16.30 Uhr / bei Mineralienwelt Glück  
u. Pöttinger Installationen  
**Weihnachtliche Klarinettenklänge**  
V.: Mineralienwelt Glück u. Pöttinger  
Installations GmbH

17.00 Uhr / Rathaukeller  
**Bilderbuchkino**  
V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

08.12. u. 10.00-18.00 Uhr / Hofbühne Tegernbach  
09.12.2007 **Adventmarkt**  
Sa. u. So. V.: Hofbühne Tegernbach

09.12.2007 8.00-12.00 Uhr / Saal der Raiffeisenbank  
Sonntag **Pfarrcafe**  
V.: Goldhaubengruppe Grieskirchen

14.00 Uhr / Treffpunkt beim Schloss Tollet  
**Winterwanderung zum Gasthaus Schörgendorfer in Michaelnbach**  
V.: OÖAMTC-Ortsgruppe Grieskirchen-Gallspach

11.12.2007 8.00-12.00 Uhr / Bezirksgericht  
Dienstag **Kostenlose Familienberatung**  
V.: Bezirksgericht Grieskirchen

13.12.2007 17.30 Uhr / Treffpunkt Familienbrunnen  
Donnerstag **Lucia-Lichterkette**  
V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

13.12.2007 19.00 Uhr / Saal der Landesmusikschule  
 Donnerstag **Adventkonzert**  
 V.: Landesmusikschule Grieskirchen

14.12.2007 14.15 Uhr / Bezirksaltenheim  
 Freitag **Musik und Texte im Advent –**  
 Gesangsklasse Thomas  
 Bonelli u. Querflötenklasse Ingeborg Bonelli  
 V.: Landesmusikschule Grieskirchen

15.00-15.45 Uhr / Familienzentrums  
**Kaspertheater**  
 „Der Lebkuchenmann“  
 V.: Familienzentrums Grieskirchen

17.00 Uhr / Rathauskeller  
**Bilderbuchkino**  
 V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

15.12.2007 9.00-12.00 Uhr / Bezirksbauernkammer  
 Samstag **Lebkuchenwerkstatt**  
 V.: Bezirksbauernkammer Grieskirchen

10.00-16.00 Uhr / Pühringerplatz  
**Adventmarkt**  
 V.: Impuls Grieskirchen

14.00-16.00 Uhr / Pfarrheim  
**Weihnachtskino**  
 V.: Impuls Grieskirchen

14.30-16.30 Uhr / vor Mineralienwelt Glück  
 u. Pöttinger Installationen  
**Weihnachtliche Klarinettenklänge**  
 V.: Mineralienwelt Glück u.  
 Pöttinger Installations GmbH

17.00 Uhr / Rathauskeller  
**Bilderbuchkino**  
 V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

18.12.2007 8.00-12.00 Uhr / Bezirksgericht  
 Dienstag **Kostenlose Familienberatung**  
 V.: Bezirksgericht Grieskirchen

20.12.2007 19.00 Uhr / Saal der Landesmusikschule  
 Donnerstag **Vortragsabend der Klarinettenklasse**  
**Mag. Alois Wimmer**  
 V.: Landesmusikschule Grieskirchen

21.12.2007 17.00 Uhr / Rathauskeller  
 Freitag **Bilderbuchkino**  
 V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

## Besinnlicher Advent

22. Dezember 2007 16.30 Uhr  
 Lugmayr Kapelle  
 in der Sonnfeldsiedlung

mit  
 Jagdhornbläser Hausruck,  
 Doppelquartett des MGV Tolleterau  
 Bläser der Stadtkapelle Grieskirchen  
 Nachtwächter

Gemütlicher Ausklang im Gasthof Lugmayr  
 mit der Stubenmusik



22.12.2007 10.00-16.00 Uhr / Pühringerplatz  
 Samstag **Keksermarkt**  
 V.: Impuls Grieskirchen

14.00-16.00 Uhr / Pfarrheim  
**Weihnachtskino**  
 V.: Impuls Grieskirchen

14.30-16.30 Uhr / bei Mineralienwelt Glück  
 u. Pöttinger Installationen  
**Weihnachtliche Klarinettenklänge**  
 V.: Mineralienwelt Glück u.  
 Pöttinger Installations GmbH

16.30 Uhr / Gasthof Lugmayr  
**Adventabend bei der Hauskapelle**  
 V.: Gasthof Lugmayr

17.00 Uhr / Rathauskeller  
**Bilderbuchkino**  
 V.: Arbeitsgemeinschaft Grieskirchner Advent

30.12.2007 10.30 Uhr / VZ Manglbürg  
 Sonntag **Konzert zum Jahreswechsel**  
 V.: Stadtkapelle Grieskirchen

31.12.2007 **Silvester am Kirchenplatz**  
 Montag **mit den Punschwirten**